Zeitschrift: Schweizer Soldat: Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-

Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 36 (1960-1961)

Heft: 1

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wir sind Lieferanten von:

Kranken- und Anstaltsmobiliar, Stahlrohr-, Wohn-, Büro- und Gartenmöbeln, Bettstellen aus Metall und Holz, Patentmatratzen, u. a. auch Spezial-Modellen für große Matratzenlager in Hütten, Baracken usw.

Verkauf nur durch Wiederverkäufer



Basier Eisenmöbelfabrik AG. Sissach vorm. Th. Breunlin & Co.

Telephon Nr. (061) 7 44 61

Anlagen zum

## Eindampfen / Destillieren / Trocknen / Desinfizieren

Extraktionsanlagen für ölhaltige Früchte und Knochen, sowie Oel- und Fetthärtungsanlagen Einrichtungen für die Lack- und Firnisindustrie Beheizungen für industrielle Apparaturen bis 3600 C, mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium Vertikaldampfkessel für Leistungen bis 5000 kg/h Apparate aus nickelplattierten Stählen Glühhauben, Tiegel, Traggestelle aus hitzebeständigen

Stählen Allgemeiner Kessel-, Apparate- und Rohrleitungsbau in SM-Stahl, rostfreien und plattierten Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

Hch. Bertrams AG., Basel 13



# HOTEL DREI KÖNIGE CHUR

Gut bürgerliches Haus Bündner Spezialitäten in Küche und Keller Mit freundlicher Empfehlung Gebr. Schällibaum



## Hotel de la Gare Bienne

Telefon 27494 A. Scheibli, propriétaire

Gepflegte Küche Cuisine soignée Moderne Zimmer Tout confort



## Zementbodenfarbe

für staubfreie, ästhetische Fußböden 10 Standard-Farbtöne am Lager

In Papeterien erhältlich.

verlangen und Sie sind

aut bedient.

Immer | BIELLA - Artikel

## Eclatin AG Solothurn

Lack- und Farbenfabrik Telefon 065, 24141

OWAS CORD



erfrischt wirksam

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

erfrischt wirksam







#### **PzWG**

- a) Handhabung
- 1. Kommando: Achtung Panzer!
- Karabiner entladen, Verschluß offen lassen
- Schwarzes Magazin weg, in der Hand behalten
- Weißes Magazin mit den Treibpatronen einsetzen
- Verschluß schließen
- Schwarzes Magazin versorgen
- Schießbecher aufsetzen
- Geschoß aufsetzen und Kontrollbewegung
- 2. Nachladen
- Verschluß öffnen
- Geschoß aufsetzen, Kontrollbewegung
- Verschluß schließen
- 3. Kommando: Schießbecher ab!
- Sichern
- Geschoß abnehmen und versorgen. Deckel der Büchse schließen

73

#### PzWG

#### b) Sicherheitsbestimmungen

- 1. Zum Abschuß von Panzerwurfgranaten jeder Art dürfen nur die speziell dazu bestimmten Treibpatronen verwendet werden. (Scharfe und blinde Patronen sind verboten, weil sie zu schweren Unfällen führen können!)
- Scharfe Panzerwurfgranaten sind gegen Schlag und Stoß sehr empfindlich. Granaten, die irgendwelche Beschädigungen aufweisen, dürfen nicht verschossen werden, sondern sind als Blindgänger zu sprengen.
- 3. Das Laden und Verschießen von Exerzierwurfgranaten in Manövern ist verboten.
- 4. Nimm nach der Schußabgabe unverzüglich volle Deckung, um nicht von zurückprallenden Teilen der PzWG getroffen zu werden!

0

## **PzWG**

d) Panzererkennung

Grobansprache:

#### Gepanzerte Fahrzeuge mit Rädern

- = Aufklärungsfahrzeuge
- = Truppentransportfahrzeuge

#### Raupenfahrzeuge

 Turm 360 Grad drehbar, 1 Kan. = Tank oder Panzer Turm 360 Grad drehbar, 2—4 Kan. = Flab-Panzer

#### Unterscheide

Gewicht	Länge	Bezeichnung
10—20 t	4—5 m	leichter Pz.
20—50 t	6—7 m	mittlerer Pz.
50—70 t	7—8 m	schwerer Pz.

- 2. Kein drehbarer Turm aber Kan.
  - = Panzerjäger
  - = Selbstfahrgeschütz
- 3. Kein Turm und keine Kan.
  - = Schützenpanzer

#### **PzWG**

- Die Schwächen des Panzers
  - Er sieht nicht gut
  - Er hört nicht gut
  - Er bietet ein gutes Ziel
  - Die Seite und das Heck mit seiner dünneren Panzerung
  - das Laufwerk mit den empfindlichen Raupen
  - Das Heck mit den Luftansaugschlitzen und dem Motor
  - Die Sehschlitze mit der Optik

#### Achtung!

In unmittelbarer Nähe des Panzers ist ein schußtoter Raum, in den er mit seiner Kanone und seinem Mg nicht wirken kann.

75

#### **PzWG**

- c) Gefechtseinsatz
- 1. Setze immer 2 PzWG-Schützen zusammen ein.
- 2. Wähle ein günstiges Gelände,
  - das den Panzer zu langsamer Fahrt zwingt,
  - das dem Schützen gute Deckung bietet,
  - das dem Schützen erlaubt, den Panzer von der Seite oder von hinten abzuschießen.
- 3. Sei dir bewußt:
  - Höchstschußweite 50 m
  - Deine Schützen arbeiten nach dem Kommando «Achtung Panzer!» selbständig.
- 4. Du und deine PzWG-Schützen müssen die Schwächen des Panzers kennen.

76

#### Funkdienst

### C. Funkdienst

SE-100 (Fox), SE-101

- a) Die Gesprächsführung
- 1. Verbindungskontrolle:

Palermo von Neapel, antworten! Neapel von Palermo verstanden, antworten! Verstanden, Verbindungskontrolle, antworten! Verstanden, Verbindungskontrolle, antworten! Richtig, Schluß!

#### 2. Meldung:

Palermo von Neapel, antworten! Neapel von Palermo verstanden, antworten! Verstanden, Sie lösen sogleich Aktion Pluto aus! Verstanden, ich löse sogleich Aktion Pluto aus! Richtig, Schluß!

#### **PzWG**

- Schießbecher abnehmen und versorgen
- Entladen, Verschluß offenlassen
- Weißes Magazin weg, in der Hand behalten
- Schwarzes Magazin einsetzen
- Verschluß schließen
- Weißes Magazin versorgen

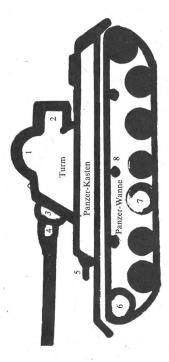
Merke dir die Vorhaltemaße, denn im Kriege entscheidet ihre richtige Anwendung darüber, ob du triffst oder nicht:

- 1. Panzer bis zu 30 m entfernt:
  - Kleine Geschwindigkeit = auf vordere Kante zielen
  - Große Geschwindigkeit = eine halbe Länge vorhalten
- 2. Panzer über 30 m entfernt:
  - Kleine Geschwindigkeit = eine halbe Länge vor-
  - Große Geschwindigkeit = eine ganze Länge vorhalten

Kennfarbe der scharfen PzWG: grau

74

#### **PzWG**



folgenden wesentlichen Panzer kennzeichnet sich durch die Feinansprache:

 $\Pi$   $\Pi$   $\Pi$   $\Pi$ 

50.100

# Empfehlenswerte Baufirmen

# Ed. Züblin & Cie. AG

Hoch- und Tiefbau



Zürich Telefon 051.261750

Basel Telefon 061.348040

### Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflästerungen

Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3 Telefon 051.289428



## Gebrüder Schmaßmann

Malermeister Winterthur Telefon 052.26667 Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw. Figi & Keller Hoch- und Tiefbau Zimmerei

Zürich 6 Kloten Küsnacht
Telefon 26 03 48 Telefon 84 71 16 Telefon 90 02 24

# Brunner & Co. Zürich 2

Am Schanzengraben 23 Telefon 271373 Gegründet 1802

Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau Zimmerei





Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau. Abbrucharbeiten

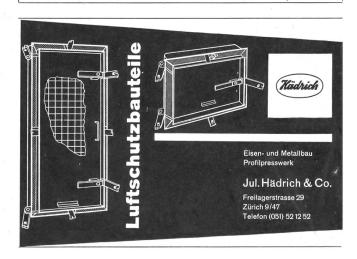
## Theodor Schlatter & Co. AG

St. Gallen

Norm-Türen Isolations-Türen «Monada» Wassergasse 24 Telefon 071.227401



AG. Heinr. Hatt-Haller Hoch-und Tiefbau Zürich



## A. Käppeli's Söhne AG Wohlen/AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung Telefon 61490

Zweigniederlassungen in Chur Walenstadt Schwyz Altdorf Luzern und Zug Walzenbetrieb Straßenbeläge Baggerarbeiten

Steinbrüche in Brunnen Walenstadt Einsiedeln Altdorf Sonderabteilungen für vollständige Wasserversorgungsanlagen Quellenfassungen Grundwasserbohrungen

# AG Baugeschäft Wülflingen

Tel. (052) 65036

Hoch- und Tiefbau Zimmerei Schreinerei Glaserei Chaletbau

## Toneatti & Co.

Rapperswil / SG Bilten / GL

Tiefbau - Eisenbeton Stollen- und Geleisebau

#### Cellere & Co. AG

Straßen Flugpisten Beläge Zürich St. Gallen Frauenfeld Glarus Zug Wettingen



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.52191

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

## Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»
Hochwertiger Portlandzement «Super»

## A & F. Jost vorm. Buser, Jost & Cie. Basel

Baugeschäft St. Alban-Vorstadt 104 Telefon 222833

Neu- und Umbauten Reparaturen Plananfertigung

## Bannwart AG Hoch- und Tiefbau

Eisenbetonarbeiten Umbauten Renovationen

Solothurn Telefon 065.28282

#### Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte

Bern-Fischermätteli

Weißensteinstraße 6

Tel. (031) 52374

## Franz Vago AG

Straßenbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen / TG
Zürich Chur Schwanden Zug



# HARIMANN & Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore

Biel Gottstattstraße 18 Telefon 042.43737

## Walter J. Heller AG



No and dail

Sitten BERN

Ilanz

## Eisen AG Bern

Büro: Spitalgasse 37 Lager: Weyermannshaus

empfiehlt sich Ihnen bestens



Lausanne
Sitten
Eisten VS
Bern Konolfingen Wengen Biberist

## Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung

Bern Monbijoustraße 114 Telefon 031.54666



## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 25622

## **Bauunternehmung Murer AG Andermatt**

Telefon 044.67401

Filialen in Erstfeld Sedrun Naters und Martigny

## Casty & Co.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Straßenbau Baggerarbeiten

Landquart Telefon 51259

## H. Peikert, Zug

Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Zimmerei

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern, Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)
Telephon Aarau (064) 2 24 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextillen

### Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG Wädenswil/ZH Telefon 956058 Filialen in Zürich: Badenerstraße 60, Telefon 25 20 41; Forchstraße 92, Telefon 32 6711 empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken) Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabscheider System Seiling, von der EMPA geprüft Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

Seiling Eisenbeton AG Bern Prospekte Telefon 031, 63 00 19

#### Jakob Joos Sohn

Schlossermeister - Eisenbau

Chur Planaterrastraße 6 Telephon 21646



#### OCCASIONEN

Neuere Modelle in allen Preislagen Tauschmöglichkeiten (auch Motorräder) Zahlungserleichterungen Verlangen Sie unsere Occasionsliste

Off. Fordvertretung Chur Untertor Telephon 081.21212

Unsere Qualitätsreinigung und unser vereinfachter stark verbilligter Quick-Service, erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung ihrer Kleider und Uniformen. 7 Füllalen Über 30 Depots. Prompter

Postversand nach d. ganzen Schweiz. Telefon 32 54 77 Neuhausstraße 21 Basel

FÄRBEREI UND CHEM. REINIGUNG

## SCHAFFHAUSER WOLLE



Telephon (061) 46 08 00

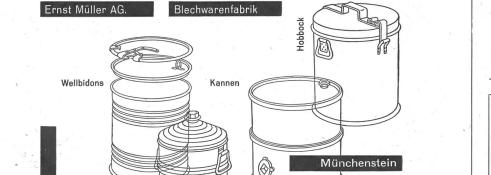
In Zürich am Bahnhof

#### Restaurant

Tel. 27 78 78 / 27 80 66

Tel. 27 80 66

und sein Tea-Room ROYAL





Kamerad. abonniere den «Schweizer Soldat»



Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant Bosshard & Co. Zürich-Oerlikon Lack- und Farbenfabrik Telefon 051.485858

Eisenfässer

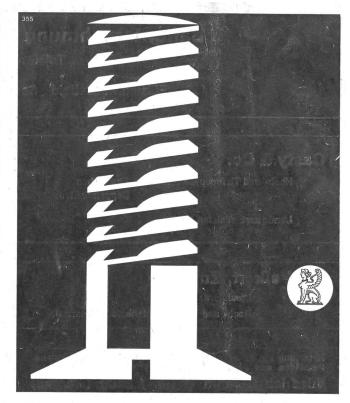
7



Schweizer Qualität im Dienst und im Zivil - deshalb wählt der Schweizer Soldat Schreibpapier und Briefumschläge mit dem Zeichen

H. Goessler AG Briefumschlagfabrik Zürich 45







Bohrer und Gewindebohrer Drehteile jeder Art bis 45 mm ∅ gedrehte Holzschrauben Präzisions-Metallschrauben

Sphinxwerke Müller & Cie AG Solothurn





## Rekrutierung für das Eidg. Grenzwachtkorps

Die Eidgenössische Oberzolldirektion stellt im April 1961 deutsch- oder französischsprechende Grenzwachtrekruten ein.

Bedingungen:

Schweizer Bürger, am 1. April 1961 wenigstens 20, aber höchstens 28 Jahre alt, im Auszug der Armee ein-geteilt, kräftig, Mindestgröße 166cm.

Stellung und Besoldung:

Wir bieten trotz Freihandelszone

Dauerstelle.

Der ledige Grenzwachtrekrut erhält ein Jahresgehalt von Fr. 7720.-, der em Jahresgehalt von Fr. 1720.-, der Grenzwächter am Anfang je nach Eintrittsalter Fr. 8131.- bis 9368.- Maximalbesoldung als Gzw. Gfr. Fr. 10 816.-, Teuerungszulage inbegriffen; zuzüglich allfällige Orts- und Kinderzulagen (pro Kind Fr. 373.-). Aufstiegsmöglichkeiten zum Unteroffizier und in Aemter des Ziviloffizier und in Aemter des Zivildienstes.

Auskunft:

Die Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne oder Genf erteilen gerne Auskunft über die näheren Anmelde- und Anstel-

lungsbedingungen.

Anmeldungen:

Die definitive Anmeldung ist so bald als möglich, spätestens aber bis 1. Oktober 1960, an die nächste Zollkreisdirektion zu richten.

Eidgenössische Oberzolldirektion